

**Animations autour des événements (expositions\*, éditions\*\*) organisés  
par Les amis de S. Renaud et B. Reynek (1983-1992) et Romarin (depuis 1993)**

\*Voir « Expositions en France» \*\*Voir « Publications en France»

Année	Animation	Événement	Partenaires de Romarin
1983-1985	03.1983: conférence à l'Académie delphinale <i>Un grand poète: La Dauphinoise Suzanne Renaud</i> , par Pierre Dalloz.	•Don H. Gröll-P. Dalloz de manuscrits et recueils de S. Renaud à la Bibliothèque municipale de Grenoble. •Exposition <i>S. Renaud-B. Reynek</i> , 1985, Maison Stendhal, Grenoble.	Ville de Grenoble
1989	30.09: pose d'une plaque commémorative au 9 rue Lesdiguières à Grenoble.	Centenaire de la naissance de Suzanne Renaud.	Les Écrivains dauphinois
1992	15.04: récital <i>Des ballades tchèques aux chants des déracinés</i> , par Jacinta, auteur-compositeur, Chapelle S <sup>te</sup> -Marie d'en Haut, Grenoble. 4.08: conférence <i>Louis Pize et ses amis, Suzanne Renaud et Bohuslav Reynek</i> , par A. Auzimour; visite <i>Sur les traces de Louis Pize et S. Renaud</i> , avec André Pastré, N.D. d' Ay (Ardèche). 15.09: concert des élèves de l'École de musique Havlíčkův Brod, Chapelle S <sup>te</sup> -Marie d'en Haut, Grenoble.	•Parution <i>Romarin ou Annette et Jean</i> , ballades populaires traduites par S. Renaud. •Centenaire de Louis Pize et Henry Dérioux.	Ville de Grenoble Association Vivarais-Lyon
1994	15.03-7.04: <i>Reynek vivait à Petrkov</i> , photographies de Jaroslav Krejčí, Horizons Grenoble International. 3.12: <i>Le Chant du Pays d'Or</i> , par Jacinta et Ève Griliquez, Chapelle S <sup>te</sup> -Marie d'en Haut, Grenoble.	•Exposition <i>Reynek. Collections dauphinoises</i> , Bibliothèque municipale de Grenoble.	Ville de Grenoble Horizons Grenoble international Mouvement Janáček
1995-1996	1-02.1995: concert <i>Koleda, Koleda</i> , Petits chanteurs tchèques de Lomnice, Voreppe. 11.01.1996: causerie-débat avec V. Jamek, X. Galmiche, C. Kastler, G. Erismann, Bibliothèque Centre ville, Grenoble. 12.02.1996: soirée poétique <i>Suzanne Renaud</i> , par Ève Griliquez, Le Loup du Faubourg, Paris.	•Parution <i>Œuvres-Dilo</i> , t. I de l'Œuvre complet de S. Renaud. •Exposition <i>Lune d'hiver / Luna zimní</i> , Grenoble. •Exposition <i>Temps de l'Avent</i> , Voreppe. •Exposition <i>Dvoji domov / Deux terres</i> . Prague. •Exposition <i>Bohuslav Reynek</i> , Galerie du Pont-Neuf, Paris	Ville de Grenoble Institut français de Prague Ville de Voreppe Association Corepha Maison de la Poésie Rhône-Alpes
1997-1998	8.03.1997: soirée poétique autour des poèmes de S. Renaud, L'Heure bleue, S <sup>t</sup> -Martin d'Hères. 29.11.1997: récital <i>Hommage à S. Renaud et B. Reynek</i> , par L. Škorníčková et J. Drobílková, Musée de Grenoble. 17.01.1998: rencontre-débat entre écrivains tchèques et français (D. Reynek, S. Germain, V. Jamek, J. Vladislav V. Jirousová, J. Šerých, J. Mlejnek. X. Galmiche), Musée de Grenoble.	•Journée internationale de la Femme. •Parution <i>Le Serpent sur la neige / Had na sněhu</i> de B. Reynek. •Exposition <i>Reynek</i> , Musée de Grenoble, en triptyque avec <i>Florian</i> (Prague), <i>Váchal</i> (Paris).	Musée de Grenoble Galerie nationale de Prague
1999	23.11: rencontre avec Jáchym Topol, Z. Hejda, Catherine Servant, L. Froulíková, Bibliothèque Centre ville, Grenoble.	•Parution <i>Les gonds du silence</i> , t. II de l'Œuvre complet de S. Renaud. •Manifestation nationale <i>Les Belles Étrangères</i> .	Ville de Grenoble
2000	6.04: conférence <i>La littérature catholique des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> s. B. Reynek et l'Apocalypse</i> , par M. C. Putna, Grenoble. 8.12: <i>Un poète tchèque en Dauphiné, Bohuslav Reynek et Romarin</i> , par C. Servant, Université Stendhal, Grenoble.	•Parution <i>L'Œuvre de Bohuslav Reynek, une éclaircie au loin</i> .	Grenoble International Université Stendhal Inalco

2001	<u>12.05</u> : soirée intercommunautaire arménienne, <i>L'année tchèque dans ses traditions et Chants et danses populaires arméniens</i> , Grenoble. <u>9.05</u> : concert du groupe Manon 15, Š. et O. Škoch, place V. Hugo, Grenoble.	•Journée de l'Europe.	Maison de la Culture arménienne de Grenoble et du Dauphiné
2002	<u>7-12.11</u> : conférences <i>Une spiritualité et une œuvre littéraire à part, Bohuslav Reynek et l'impossible</i> , par M. C. Putna; <i>Les traductions de ballades populaires tchèques par S. Renaud, "un vrai moka de poésie"</i> , par Renata Konvičná; <i>L'aspect spirituel dans la musique et la peinture tchèques contemporaines</i> , par Lenka Froulíková, Lycée Daudet, Nîmes.	•Manifestation nationale <i>Bohemia magica. Une saison tchèque en France.</i> •Exposition <i>Reynek. Semis de silence</i> , Nîmes. •Exposition <i>Ils vivaient à Petrkov</i> , photographies de Š. Bartoš, Grenoble.	Grenoble International Ville de Nîmes Musée de la Littérature nationale de Prague Sté Éminence
2003	<u>mars</u> : exposition de livres publiés par Romarin, Nancy.	•Semaines culturelles tchèques	Université de Lorraine-Nancy
2003-2010: mise en veille de l'activité de Romarin pour raisons personnelles de A. Auzimour.			
2011	<u>10.02</u> : conférence <i>Du poème à l'image, l'œuvre lumineuse de Bohuslav Reynek</i> , par L. Froulíková; présentation de <i>L'œuvre graphique de B. Reynek</i> , par A. Auzimour, Maison de l'International, Grenoble. <u>29.09</u> : cérémonie à la Bibliothèque municipale d'Étude et d'Information de Grenoble à l'occasion des dons de manuscrits et dessins par deux membres de Romarin.	•Parution <i>Dans les espérances solitaires</i> , poèmes de B. Reynek traduits par L. Froulíková. •Publication en ligne du <i>Catalogue de l'œuvre graphique</i> de B. Reynek. •Dons à la Ville de Grenoble de 200 poèmes manuscrits de S. Renaud, par A. Coutagne ; et de 42 dessins de B. Reynek, par A. Auzimour.	Maison de l'International de Grenoble Bibliothèque municipale de Grenoble
2012	<u>5-6.10</u> : conférence <i>Rencontres lointaines. Bohuslav Reynek et Suzanne Renaud – deux "missionnaires" des cultures française et tchèque</i> , par L. Froulíková, Université de Lorraine, Nancy.	•Publication en ligne de <i>Ici l'obscurité tombe de bonne heure</i> , de Milena Štráfěldová, traduit par L. Froulíková.	Université de Lorraine, Nancy
2013	<u>30.11</u> : exposition <i>Louanges d'hiver avec Bohuslav Reynek</i> , en célébration de l'anniversaire de Romarin, Clos des Capucins, Meylan.	•Exposition <i>Bohuslav Reynek. Estampes des années cinquante</i> •Anniversaire: 20 ans de la fondation de Romarin.	Ville de Saint-Martin d'Uriage Ville de Meylan
2015	Conférence à l'Académie delphinale <i>Le Don Quichotte de Bohuslav Reynek, l'album de Grenoble, 1960</i> , par A. Auzimour.	•Exposition <i>Nos rêves s'en iront par les chemins, Bohuslav Reynek, Suzanne Renaud, gravures &amp; poèmes</i> , organisée par la Bibliothèque municipale d'étude et du patrimoine de Grenoble.	Ville de Grenoble
2016	<u>27.09</u> : soirée-vernissage de présentation du livre avec conférence-débat; projection d'un extrait de film-interview sur B. Reynek, Clos des Capucins, Meylan.	•Parution <i>Le Don Quichotte de Reynek / Reynkùv Don Quijote</i>	Ville de Meylan
2017	Au Centre tchèque, Paris: <u>27.02</u> : projection du film <i>Blázen jsem ve své vsi (Je suis le fou...)</i> . <u>23.03</u> : présentation <i>Le Don Quichotte de Reynek avec la participation de Jiří Šerých</i> . <u>28.03</u> : conférence <i>Entre Dauphiné et Tchécoslovaquie, un couple passeur de culture, S. Renaud et B. Reynek</i> , par A. Auzimour.	•Exposition <i>Bohuslav Reynek. Don Quichotte à Petrkov</i> , Centre tchèque, Paris.	Ambassade de la République tchèque à Paris Centre tchèque de Paris

2017	10.10: soirée théâtrale, <i>Poétiquement Elles, de Bohumila à Suzanne Renaud</i> , mise en scène de MaO Tourmen. Interviews de membres de Romarin par Magdalena Hrozínková, pour Radio-Prague, Clos des Capucins, Meylan	•Parution <i>Lettres à Bohumila / Dopisy Bohumile</i> , de B. Reynek	Ville de Meylan Radio-Prague
2018	28.09: soirée littéraire dans le cadre des <i>Capucins littéraires</i> ; rencontre avec Benoît Meunier, traducteur; diffusion du film <i>Kluci (Les garçons)</i> , Clos des Capucins, Meylan.	•Parution <i>Papillons d'automne / Podzimní motýli</i> , de B. Reynek. •Exposition <i>Reynek, les chemins d'un poète dans le siècle tchécoslovaque</i> . •Centenaire de la fondation de la République tchécoslovaque.	Ville de Meylan Ambassade de la République tchèque à Paris
2019-2020	24.10.2019: soirée littéraire, <i>Petrkov, Grenoble, Moux... Par delà les guerres et les régimes autoritaires, quatre poètes s'écrivent</i> , par MaO Tourmen, P. Vieuguet, P. Řezníček; projection d'un extrait d'interview de B. Reynek (1969), Maison de l'International, Grenoble. 12.03.2020: présentation du livre par A. Auzimour et MaO Tourmen, Médiathèque Graind'Sel, Carcassonne.	•Parution <i>Correspondance / Korespondence</i> , de B. Reynek, S. Renaud, J. Lebrau, A. Appercelle.	Ville de Grenoble Ville de Carcassonne
2021	17-19.09: présence des éditions Romarin à l'exposition <i>Bienvenue à Petrkov</i> , Centre tchèque, Paris. 2.10: soirée de présentation du livre aux membres de Romarin; projection de photos de Petrkov de Š. Bartoš, Meylan.	•Petrkov devient propriété de l'État tchèque (31mai) •Parution <i>Lettres à Annette / Dopisy Annette</i> , de B. Reynek	Centre tchèque de Paris
2022	25.03: <i>Comment S. Renaud est revenue dans le paysage des lettres françaises</i> (A. Auzimour); <i>Suzanne Renaud. Poétiquement Elle</i> , soirée poétique théâtralisée (MaO Tourmen). Centre tchèque de Paris. 27.03: Lecture de poèmes de S. Renaud, Librairie Tschann, Paris.	•Relire S. Renaud: <i>Les gonds du silence</i> (Romarin 1999)	Centre tchèque de Paris
2023	31.05: <i>Présence en France de l'œuvre graphique de Bohuslav Reynek. Suzanne Renaud, "poétesse tchèque de langue française"</i> (A. Auzimour). 28.09: <i>Suzanne Renaud. Poétiquement Elle</i> , soirée poétique théâtralisée (MaO Tourmen), Petrkov.	•Parution de <i>Lettres à ses amis tchèques / Dopisy českým přátelům</i> , de Suzanne Renaud. •Exposition 1923-2023. <i>Suzanne Renaud et Bohuslav Reynek. Joyau des relations culturelles franco-tchèques</i> .	Ville de Meylan Centre culturel tchéco-français Petrkov

### Principales conférences

1983 <i>Un grand poète: la Dauphinoise Suzanne Renaud</i> (Grenoble)
1990 <i>Suzanne Renaud (1889-1964): La vie grenobloise et les années d'exil du poète</i> (Grenoble)
1991 <i>Bohuslav Reynek (1892-1971): Les années grenobloises du graveur tchèque</i> (Grenoble)
1992 <i>Suzanne Renaud et Henri Pourrat. Une amitié épistolaire et la naissance d'un livre, Romarin</i> , poèmes populaires tchèques et moraves traduits par S. Renaud (Grenoble et Clermond-Ferrand)
1992 <i>Louis Pize et ses amis Suzanne Renaud et Bohuslav Reynek</i> (Notre-Dame d'Ay)
1996 <i>De Prague à Grenoble avec Suzanne Renaud et Bohuslav Reynek</i> (Grenoble)
2011 <i>Bohuslav Reynek (1892-1971): L'œuvre graphique</i> (Grenoble)
2011 <i>2011: Une année de célébration de l'œuvre de Bohuslav Reynek en son pays natal</i> (Grenoble)
2012 <i>Le Catalogue raisonné de l'œuvre graphique de Bohuslav Reynek. Peintures, dessins, gravures</i> (Grenoble)
2015, 2017 <i>Le Don Quichotte de Bohuslav Reynek, l'album de Grenoble, 1960</i> (Grenoble, Paris)
2017 <i>Entre Dauphiné et Tchécoslovaquie, un couple passeur de culture, S. Renaud (1889-1964), B. Reynek (1892-1971)</i> (Grenoble, Paris)
2019, 2020 <i>Petrkov, Grenoble, Moux. Par delà les guerres et les régimes autoritaires, quatre poètes s'écrivent</i> (Grenoble, Carcassonne)
2022 <i>Comment Suzanne. Renaud est revenue dans le paysage des lettres françaises</i> (Paris)
2023 <i>Présence en France de l'œuvre graphique de Bohuslav Reynek. Suzanne Renaud, "poétesse tchèque de langue française"</i> (Meylan)